

**Zeitschrift:** Infos & Akzente  
**Herausgeber:** Pestalozzianum  
**Band:** 6 (1999)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editorial

## Immersion, Integration, Information

«-ion-Wörter» haben heute Konjunktur. Kommunikation wäre ein weiteres. Mit **infos und akzente** versuchen wir, unsere Informationspflicht über aktuelle Themen aus der Bildungslandschaft zu erfüllen. Kommunikation ist aber zweiseitig gedacht. Weil **infos und akzente** neu viermal pro Jahr erscheint, würden wir gerne auch Beiträge aus Ihrer Tastatur – z.B. als Leserinnen-Brief aufnehmen.

Zur Kommunikation gehört auch die Begründung, warum bestimmte Fragestellungen aufgegriffen werden. Die Schwerpunktthemen von **infos und akzente** ergeben sich im Regelfall aus unserer täglichen Institutsarbeit, die im engen Kontakt mit Lehrerinnen, Lehrern und Behördemitgliedern erfolgt. Sie entstehen quasi «kommunikativ», nicht am grünen Tisch. Auch das Thema «Immersion» ist aus der Weiterbildungsarbeit herausgewachsen. Verantwortlich dafür war eine Forschergruppe eines NFP-33-Projekts gemeinsam mit Lehrerinnen und Lehrern zum Thema Fremdsprachen-Lernen. Als konkretes Ergebnis wird im Verlag des Pestalozzianums demnächst eine Handreichung für den Französisch-Unterricht erscheinen; der letzte Beitrag des Themenschwerpunktes gibt eine kleine Kostprobe davon ab. Die Aktualität ist zufällig – und doch nicht. Eine erhöhte – kommunikative – Wirksamkeit des Fremdsprachenunterrichts wird gesucht in neuen Formen der Integration des Sprachunterrichts in das gesamte Unterrichtsgeschehen. Die Eigenentwicklung der Fremdsprachendidaktik der letzten Jahre mündet in Fragestellungen zur Schulentwicklung, die uns auch aus gesellschaftlichen und pädagogischen Gründen bewegen. Neue Entwicklungen rufen nach einer differenzierten Wissensbasis. Aus diesen Gründen wird uns in Zukunft vermehrt der Stellenwert und die Aussagekraft pädagogischer Forschung beschäftigen.

Wirksamkeit ist auch ein Stichwort, das für die Arbeit des Pestalozzianums als Ganzes von Bedeutung ist. Um erneuerte Leistungen und neue Produkte für eine Bildungswelt im Wandel zu entwickeln, hat sich das Institut im vergangenen Jahr eine neue Organisation gegeben. Sie wird gewährleisten, dass die Arbeitskraft des ganzen Instituts für eine zeitgemässe und flexible Auftragsabwicklung genutzt werden kann. Wir werden in **infos und akzente** 2/99 ausführlich darüber informieren.

Roger Vaissière, Direktor

## schwerpunkt

2

Immersives und virtuelles Lernen	2
Zweisprachiger Unterricht im Kanton Wallis	5
Ein Besuch in der Classe Bilingue in Brig-Glis	9
Englisch in der Primarschule	13
Immersion in der Praxis	16

## einzelthemen

21

Forschen in der Lehrerbildung	21
Gewalt in der Schule	26
«Arbeit und Bildung»	31
Schule für alle	36

## medien

38

## pestalozzianum intern

41

Ein Leben für die Lehrerbildung	41
Horizonterweiterung: Lehrerbildung mit Pestalozzi in Lettland	43
Veranstaltungen	44
Personelles	45

## schlusspunkt

48

Pädagogische Hochschule Zürich



UM409033